



ENGLISH

HAIRDRYER

Description
1. Concentrator-attachment
2. Air inlet grid
3. Operating indicators
4. Folding handle
5. Loop for hanging
6. Operating modes switch (0/1/2/*)

ATTENTION! Do not use the unit near water (bath, swimming pool etc.).

Set the switch (6) to the maximal heating position "2". Remove unnecessary moisture with your hand or a comb from hair and completely move the hair-dryer above your hair.

Quick drying

Set the switch (6) to the maximal heating position "2". Remove unnecessary moisture with your hand or a comb from hair and completely move the hair-dryer above your hair.

Concentrator attachment

- Connect the concentrator (1) to the body of the unit. The concentrator attachment allows directing of narrow air flow of high intensity at the certain lock.

- For additional protection you can install a residual current device with nominal current of operation, not exceeding 30 mA into the mains of the bathroom; while installation, refer to a specialist;

IMPORTANT SAFETY MEASURES

Carefully read and follow the operating instructions, keep them for future reference! In order to avoid risk of fire or electric shock:

- Before using the unit, make sure that the operating voltage of the unit corresponds to the voltage of the electric network.
Divide your hair into locks and create a required style of the hair-do by means of a round comb.
- Use the unit only for its intended purposes; use only the attachments, supplied with the unit.
- Never leave the operating unit unattended.

- Do not use the unit in places, where aerosols or inflammable liquids are used.

- Always unplug the unit after usage and before cleaning. Take the plug, do not pull the cord.

- Do not touch the plug with wet hands.

- Do not keep the unit in places where it can fall into a bath or a basin, filled with water; do not immerse the unit into water or other liquids.

- Do not use the unit while taking a bath.

- If the unit fell into water, unplug the unit immediately, only after it you can take the unit out of water.

- Be especially careful when children or disabled persons use the unit. This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions on safety measures and information about danger, which can be caused by improper usage of the unit.

- Do not use the unit when you are drowning.

The unit is intended for household usage only.
Take the operating unit only in the handle zone.

- Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.

- The case of the hair-dryer can be cleaned with a wet cloth. After it, it is necessary to dry the case.

- Never immerse the body of the appliance into water or other liquids.

- Avoid contact of hot surfaces with your face, neck and other parts of your body.

- The attachments become hot during operation. Allow them to cool before removal.

- Never drop or insert any objects into any openings of the body of the hair-dryer.

- Never block the air openings of the hair-dryer, do not place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, dust and hair etc.

- Provide that hair does not get into the air inlet grid during the operation of the unit.

- Do not use the unit and do not place the power cord near heat sources.

- While using the unit unwind the cord at full length.

- The power cord should not:

- touch hot objects,
- run through sharp edges,
- be used as a handle.

- Periodically check the integrity of the power cord.

- Never use the unit if the power cord, the plug is damaged; if the unit malfunctions or after it fell into water. Apply to the authorized service centre for repair.

- Before you take the unit away, let it cool down, do not wind the power cord around the unit.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY.

Switching on of the hairdryer

Before using the unit, make sure that the operating voltage of the unit corresponds to the voltage of the electric network.

Unwind the power cord completely. Insert the plug into the socket.

Use the switch (6) to set the required operating mode:

"0" – the hairdryer is off;
"1" – warm air supply for drying hair and soft styling;

DEUTSCH

HAARTROCKNER

Beschreibung
1. Ondulerdüse
2. Luftfeinlassgitter
3. Betriebsanzeiger
4. Griff
5. Aufhängeöse
6. Betriebsstufenschalter (0/1/2/*)

ACHTUNG! Es ist nicht gestattet, das Gerät in der Nähe von mit Wasser gefüllten Becken (Badewanne, Wasserbecken usw.) zu nutzen.

- Bei der Nutzung des Geräts im Badewannenbereich muss die Spannung des Stroms abweichen und zwar ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil die Wassernähe gefährlich ist, wenn sogar der Haartrockner mittels Schalter ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den Fl-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich an einen Spezialisten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Gebrauch des Geräts lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese für die weitere Nutzung auf!

Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu vermeiden:

- Vor dem ersten Betrieb müssen Sie sich über die Spannung des Geräts mit der Netzspannung überstimmen.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät außerhalb der Räumlichkeiten zu nutzen.

- Um den Stylingrichtungen zu folgen, ziehen Sie den Luftstrom unmittelbar auf Haare in der gewünschten Richtung. Bei der Notwendigkeit richten Sie den Luftstrom unmittelbar auf Haare in der gewünschten Richtung. Bei der Notwendigkeit richten Sie den Luftstrom unmittelbar auf Haare in der gewünschten Richtung.

- Dient der Styling Zeitabstand von 2-5 Sekunden auf jede einzelne Strähne, um die Haare zu fixieren.

Die Zeit, die für das Hairstyling notwendig ist, wird selbstständig vom Gerät nachgewiesen und hält den Haartyp ab.

Zufuhr der Kulturfalte

- Setzen Sie die Ondulerdüse (1) auf den Haartrockner zwecks des gerichteten Luftstroms auf, stellen Sie den Schalter (6) in die Position „0“.

- Drehen Sie den Griff (4) und ziehen Sie den Stylingbügel.

- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß, verwenden Sie jene nur aufsetzende, die zum Lieferumfang gehörigen.

- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.

- Benutzen Sie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammbare Flüssigkeiten verwendet werden.

- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz ab.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten Sie am Netzstecker.

- Ziehen Sie den Netzstecker mit nassen Händen nicht aus.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Stellen aufzubewahren, von denen es in die Wasserwanne oder Waschbecken stürzen könnte, tauchen Sie es nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Niemand darf das Gerät während des Bades nutzen.

- Sollte der Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, trennen Sie das Gerät vom Anschluss und Austrittskabeln mit dem Netzstecker.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät an einem Ort, der nicht abgesperrt sind, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Besonders Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesetzt, wenn Kinder oder behinderte Personen das Gerät nutzen. Die Benutzung des Geräts ohne Aufsicht darf Kinder nur dann machen, wenn sie das Gerät aus dem Wasser holten.

- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesetzt, wenn Kinder oder behinderte Personen das Gerät nutzen. Die Benutzung des Geräts ohne Aufsicht darf Kinder nur dann machen, wenn sie das Gerät aus dem Wasser holten.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die Luftaustrittöffnungen des Haartrockners zu blockieren, wenn der Ventilator still steht.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem Bereich, der nicht abgesperrt ist, danach lassen Sie den Haartrockner 5-10 Minuten abkühlen und schalten Sie ihn wieder ein. Es ist nicht gestattet, die

ČESKÝ

FEN
Popis
 1. Nástavec - koncentrátor
 2. Mříže zásobníku vzduchu
 3. Indikátor provozu
 4. Skládací klika
 5. Poutko pro zavěšení
 6. Přepínač režimů práce (0/1/2*)

PZOSOR! Ne využívejte tento přístroj nabízku na mědi, obsahující vodu (vany, bazén atd.).

- Při použití fenu v koupelně třeba vypínat přístroj od sítě po jednom provozování, tolik vytáhne vodou sítové šňůry ze zásuvky, protože blízkost vody známená nebezpečí, dokonce a tehdý fén by vypnut vymínek;

- Pro dodatečné jistění účinné stanovit výbavení ochranného odpojení (RCD) s nominálním proudem příslušenství, ne převyšujícím 30 mA, do napájecího obvodu koupelně místnosti; při nastavení třeba obrátit se k odborníkovi;

NÁSTAVEC-KONCENTRÁTOR

- Připojte nástavec-koncentrátor (1) do korpusu výbavení, nástavec-koncentrátor dle směrového rozdílu vložte proud vzduchu vysoké intenzity na konkrétní pramen vlasů.

- Zavřete fén do zásuvky. Vložte potřebnou provozní režimem přepínačem (6).

VÄHLIVÍ ZAHOJI BEZPEČNÍ

Pozorné pročte instrukci, řídte se ji a chovajte ji!

V zamezení rizika zplaznutí nebo udeření elektrickým proudem:

- Před spouštěním se přesvědčte, že napětí elektrické sítě odpovídá pracovnímu napětí zařízení.

- Ne užívejte přístroje v blízkosti vody.

- Využívejte přístroje jen do jeho přímečho učelu, koreštejte jich v těch nástavcích, které patří do souboru dodávky.

- Nikdy ne nechávejte pracující fén bez dozoru.

- Ne spouštějte fén v místech, kde rozprášuje aerosol nebo používají se horlivé kapaliny.

- Vždy vypínjte fén od sítě za použití a před čistěním. Vytahujte zástrčku sítové linky ze zásuvky, ne natahujujte na šňůru, berte se za zástrčku.

- Ne berte se za zástrčku sítové linky mokrým rukama.

- Ne pokládejte i ne chovajte přístroj v místech, odkud on může spadnout do vany nebo umyadla, například vodou, ne ponoufujte přístroj do vody nebo jiné kapaliny.

- Nepoužívejte fén během přijetí koupele.

- Pokud zařízení upadne do vody, bez městské vytáhnete sitovou zástrčku ze zásuvky, jen nato fén je dostání z vody.

- Budte vždy výživnými, když využíváte přístroje, nebo lidé s omezenými možnostmi. Využívejte vybavení je povolené děti jenom v tom případě, pokud jimi dané využívání v tomto vztahu.

- Fén vychladnut 5-10 minut, a poté zapněte ho znova.

- Ne blokujte výdachový otvor.

- Ne využívejte přístroj při výpálení vlasů.

- Ne využívejte přístroj v blízkosti vodního zdroje.

- Ne využívejte přístroj v blízkosti